

*Annual Report to the State Legislature*  
*Reporte Annual a la Legislatura Estatal*

# **The Status of Child Care in Connecticut** **Situación del Cuidado Infantil en Connecticut**

State Fiscal Year/Año Fiscal Estatal 2006 – 2007



Connecticut Department of Social Services

Departamento de Servicios Sociales de Connecticut

M.Jodi Rell

Governor/Gobernadora

Michael P. Starkowski

Commissioner/Comisionado

*Annual Report to the State General Assembly/Reporte Anual a la Asamblea General del Estado*  
**The Status of Child Care in Connecticut/Situación del Cuidado Infantil en Connecticut**  
**State Fiscal Year/Año fiscal estatal 2006-2007**

***SIGNIFICANT ACCOMPLISHMENTS***

- ▶ Annually, 103,712 children receive subsidized child care services in Connecticut.
- ▶ A monthly average of 19,661 children and their families received financial assistance from the **Care 4 Kids** program.
- ▶ 8,571 preschool children participated in the **School Readiness Program**, and another 4,335 children, ages 1-12, participated in the **State-supported Child Care Center Program**.
- ▶ More than 7,000 early caregivers participated in the statewide training offered through the **Training Program in Child Development**.
- ▶ **Connecticut Charts-A-Course** scholarships benefited 679 early caregivers. Of them, 152 achieved the Child Development Associate (CDA) credential.
- ▶ The **Accreditation Facilitation Project (AFP)** worked with 124 child care center sites seeking NAEYC<sup>1</sup> accreditation. As of June 2007, 7 centers had achieved accreditation in the new NAEYC system; in addition, there were 31 NAA<sup>2</sup>-accredited school-age programs and 4 NAFCC<sup>3</sup>-accredited family day care homes in Connecticut.

***LOGROS IMPORTANTES***

- ▶ Anualmente, 103.712 niños reciben servicios de cuidado infantil con subsidio público en Connecticut.
- ▶ Un promedio mensual de 19.961 niños y sus familias recibieron asistencia financiera del programa **Care 4 Kids**.
- ▶ 8.571 niños en edad pre-escolar participaron en el **Programa de Preparación para la Escuela**, y otros 4.335 niños entre las edades de 1 a 12 años participaron en el **Programa de Financiamiento Estatal a Guarderías**.
- ▶ Más de 7.000 personas que prestan servicios de cuidado infantil participaron en el **Programa de Entrenamiento en Desarrollo Infantil**.
- ▶ Becas del **Programa Connecticut Señala-Un Curso** beneficiaron a 679 personas que prestan servicios de cuidado de niños pequeños. De ellas, 152 obtuvieron la credencial de Asociado de Desarrollo Infantil (sigla en inglés, CDA).
- ▶ El **Proyecto de Facilitación de Acreditación** (sigla en inglés AFP) trabajó con 124 centros que buscan acreditación de NAEYC<sup>1</sup>. Para junio del 2007, 7 centros obtuvieron la acreditación en el nuevo sistema de NAEYC; además, hubo 31 programas para después de la escuela con acreditación NAA<sup>2</sup> y 4 proveedores con licencia de cuidado en familia con acreditación NAFCC<sup>3</sup> en Connecticut.

---

<sup>1</sup> NAEYC: National Association for the Education of Young Children

<sup>2</sup> NAA: National AfterSchool Association

<sup>3</sup> NAFCC: National Association of Family Child Care

**TABLE OF CONTENTS**

**TABLA DE CONTENIDO**

Children in Subsidized Child Care	3	Niños Recibiendo Cuidado Infantil con Subsidio Público	3
Child Care Utilization	4-8	Utilización de Servicios de Cuidado Infantil	4-8
Care 4 Kids	4	Programa ‘Care 4 Kids’	4
DSS State-Supported Child Care Centers	5	Centros de Cuidado Infantil con Sostenimiento del DSS	5
School Readiness	6	Programa de Preparación para la Escuela	6
Head Start and Early Head Start	7	Programas ‘Head Start’ y ‘Early Head Start’	7
School-Age Child Care Programs	8	Programas de Cuidado para Después de la Escuela	8
Child Care Supply	9	Oferta de Cuidado Infantil	9
Child Care Demand	10	Demanda de Cuidado Infantil	10
Child Care Expenditures	11	Presupuesto de Gastos de Cuidado Infantil	11
Child Care Quality and Collaboration Initiatives	12-18	Iniciativas de Colaboración y Calidad de Cuidado Infantil	12-18
Connecticut Charts-A-Course	12	Connecticut Señala-Un-Curso	12
Training Program in Child Development	13	Programa de Entrenamiento en Desarrollo Infantil	13
School Readiness		Fondos para Mejorar la Calidad de Cuidado Infantil	
Quality Enhancement (QE) Grants	14	en los Distritos Escolares Prioritarios	14
Child and Adult Care Food Program		Proyecto Piloto del Programa Alimenticio de Adultos	
(CACFP) Kith and Kin Project	14	y Niños para Persona que Cuidad Niños Ajenos	14
Child Care Facilities Loan Fund	15	Fondo de Préstamos para Locales de Cuidado Infantil	15
CT Early Childhood Investment Framework	16	Marco de Inversión de CT para la Niñez Temprana	16
Infant/Toddler Early Learning Guidelines	17	Guía de Aprendizaje Temprano para	
Early Head Start Professional		Niños Menores de Tres Años	17
Development Project	18	Proyecto de Desarrollo Profesional para	
Early Childhood DataCONNECTIONS	19	Trabajadores del Programa “Head Start”	18
		“DataCONNECTIONS” sobre la Niñez Temprana	19
DSS Quality Child Care Initiatives	20	Iniciativas del DSS para Mejorar la Calidad de Cuidado Infantil	20
Directory of Child Care Related Services	23	Directorio de Servicios Relacionados con Cuidado Infantil	23

<i>Table 1 - CHILDREN IN SUBSIDIZED CHILD CARE<sup>i</sup></i>				
<i>Annual Data<sup>ii</sup></i>				
<i>State or Federal Program</i>	<i>Infants &amp; Toddlers</i>	<i>Pre-Schoolers</i>	<i>School-Age Children</i>	<i>T O T A L S</i>
Federal Early Head Start <sup>iii</sup>	439	n/a	n/a	439
Federal Head Start <sup>iv</sup>	n/a	7,110	n/a	7,110
DSS Supported Child Care Centers <sup>v</sup>	1,057	2,919	359	4,335
SDE-DSS School Readiness <sup>vi</sup>	n/a	8,571	n/a	8,571
DSS Care 4 Kids	6,703	6,892	6,066	19,661
Before-and-After School Child Care Programs	DSS School-Age Program <sup>vii</sup>	n/a	n/a	2,863
	SDE Extended-Day Program Grant <sup>viii</sup>	n/a	n/a	36,731 <sup>ix</sup>
	21 <sup>st</sup> Century Program Grant <sup>x</sup>	n/a	n/a	15,515 <sup>ix</sup>
	Family Resource Centers (FRCs) <sup>xi</sup>	n/a	n/a	5,327
	CT After-School Program Grants <sup>xii</sup>	n/a	n/a	3,160
<b>T O T A L S</b>	<b>8,199</b>	<b>25,492</b>	<b>70,021</b>	<b>103,712</b>

<sup>i</sup> The data presented in this table is an attempt to identify the number of Connecticut children participating in state and/or federal subsidized programs. We cannot confirm that this data is unduplicated. For example, a child who receives Care 4 Kids assistance may be the same child served by Head Start, DSS and SDE programs. Child care providers access various revenues from state and federal programs and are encouraged to develop funding partnerships to support the various services at their facilities.

<sup>ii</sup> Unless otherwise noted: all data is for the state fiscal year ending June 30, 2007, and for program services available statewide.

<sup>iii</sup> Funded enrollment for federal fiscal year 2006-2007.

<sup>iv</sup> Final data for the federal fiscal year ending September 30<sup>th</sup>, 2007.

<sup>v</sup> See footnotes on page 5 for towns with state-supported child care programs.

<sup>vi</sup> See footnotes on page 6 for towns where school readiness programs are available.

<sup>vii</sup> Available in Bridgeport, Danbury, Hartford, Meriden, Middletown/Cromwell, New Haven, Stamford, and West Haven.

<sup>viii</sup> Available in the following priority school districts: Ansonia, Bridgeport, Bristol, Danbury, East Hartford, Hartford, Meriden, New Britain, New Haven, New London, Norwalk, Stamford, Waterbury, and Windham.

<sup>ix</sup> Increase in numbers served is the result of grants to six additional grantees.

<sup>x</sup> Available in Bridgeport, Danbury, Enfield, Groton, Hartford, Meriden, New Britain, New Haven, New London, and Waterbury.

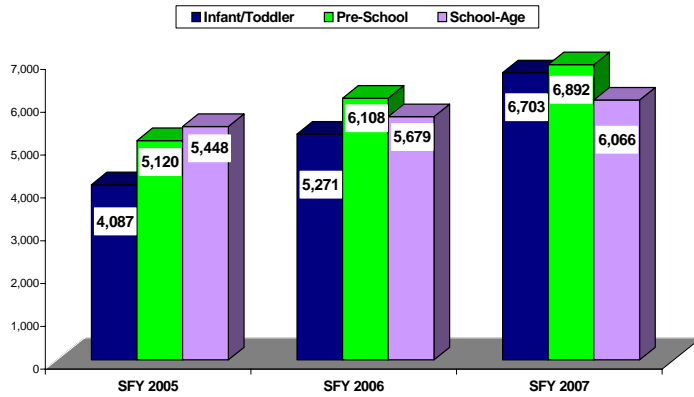
<sup>xi</sup> For specific Family Resource Center sites, check

<http://www.sde.ct.gov/sde/cwp/view.asp?a=2678&q=320772>

<sup>xii</sup> Seventeen grantees funded under this program.

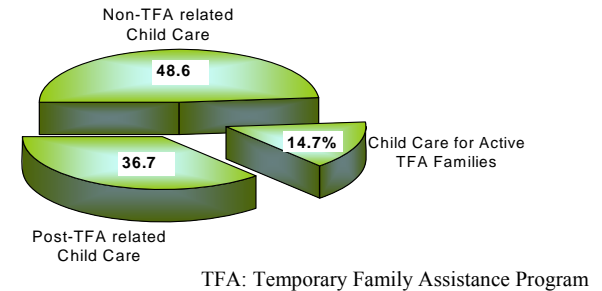
## CHILD CARE UTILIZATION UTILIZACION DE SERVICIOS DE CUIDADO INFANTIL

**Fig. 1 - MONTHLY AVERAGE NUMBER OF CHILDREN RECEIVING CARE 4 KIDS PAYMENTS BY AGE GROUP**



Source: Care 4 Kids Expenditures by Setting Reports, June 30, 2005, 2006 and 2007

**Fig. 2 - Care 4 Kids PAYMENTS BY FAMILY**



Source: Care 4 Kids Expenditures by Setting Reports, June 30, 2007

### Care 4 Kids Child Care Assistance Program

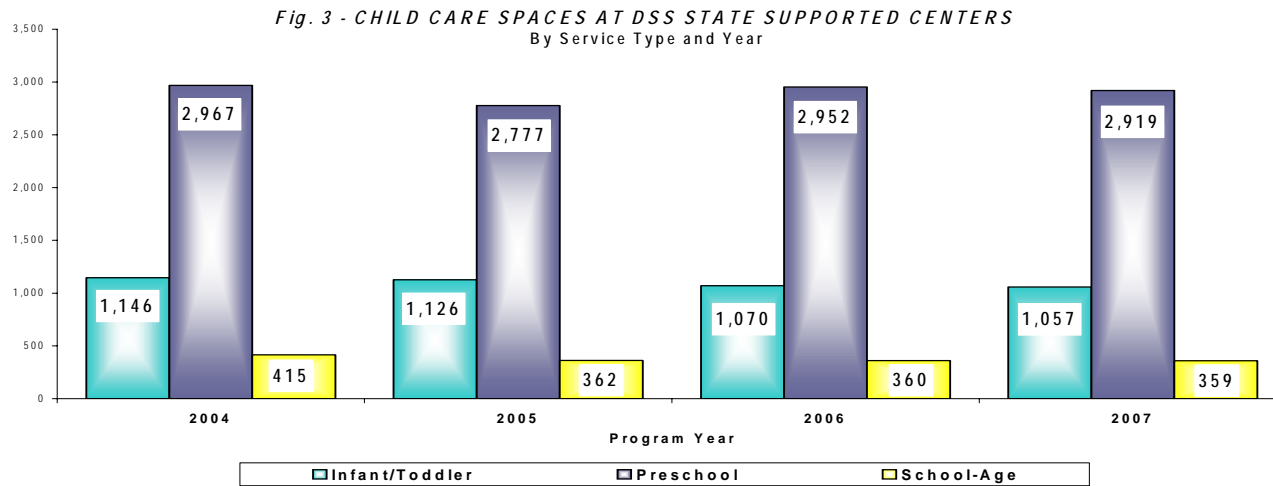
**Care 4 Kids** supports parents who are working or in approved education and training activities. In SFY 06-07, about half (49%) of all payments went to families not on Temporary Family Assistance (TFA); families transitioning off TFA received 37% while active TFA families received 15%. [See Fig. 2]

The **FR**aud **E**arly **D**etection (FRED) Program for **Care 4 Kids**, first implemented in 2006, is designed to prevent overpayments by detecting fraud before child care benefits are issued. As a result of all staff efforts, during SFY 06-07, calculated program cost savings realized from C4K FRED investigations totaled \$4,334,148.

### Programa de Ayuda con Pagos de Cuidado Infantil ‘Care 4 Kids’

**Care 4 Kids** ayuda a padres y madres que trabajan o que participan en actividades aprobadas de educación y entrenamiento. En el año fiscal estatal 06-07, casi la mitad (49%) de estos pagos fueron hechos a familias que no han recibido Ayuda Temporal Familiar (sigla en inglés TFA); familias en el programa TFA recibieron 15% de los pagos; familias que ya no participan en TFA recibieron 37% de los pagos. [Ver Fig. 2]

El programa de Detección Temprana de Fraude (sigla en inglés FRED) en **Care 4 Kids** comenzó su implementación en 2006. Para evitar pagos excesivos, FRED detecta fraude antes de que se hagan los pagos de cuidado de niños. Como resultado de dichos esfuerzos, durante el año fiscal estatal 2006-2007, las investigaciones de FRED en C4K resultaron en un ahorro de \$4.334.148 en los costos calculados del programa.



Source: Department of Social Services, Child Care Team

### **DSS State Supported Child Care Centers**

Section 8-210 (b) of the Connecticut General Statutes allows the Department of Social Services to contract with child day care centers for state financial assistance in developing and operating programs for children disadvantaged by reasons of economic, environmental or social conditions. DSS purchases child care spaces in child development centers in the 19 priority school districts<sup>4</sup>, 37 severe-need school communities<sup>5</sup>, and 9 other towns<sup>6</sup>.

Funding to state-supported Child Development Centers (CDCs) in the amount of \$25.8 million benefited an average 4,335 children per month [see Fig. 3].

<sup>4</sup> Ansonia, Bloomfield, Bridgeport, Bristol, Danbury, East Hartford, Hartford, Meriden, Middletown, New Britain, New Haven, New London, Norwalk, Norwich, Putnam, Stamford, Waterbury, West Haven, and Windham.

<sup>5</sup> Ashford, Branford, Brooklyn, Chaplin, Colchester, Derby, East Haven, Enfield, Greenwich, Griswold, Groton, Hamden, Hampton, Killingly, Ledyard, Lisbon, Manchester, Mansfield, Milford, Naugatuck, North Canaan, Plymouth, Preston, Scotland, Seymour, Sprague, Stafford, Stratford, Thomaston, Thompson, Torrington, Vernon, West Hartford, Windsor, Winsted, Wolcott, and Woodstock.

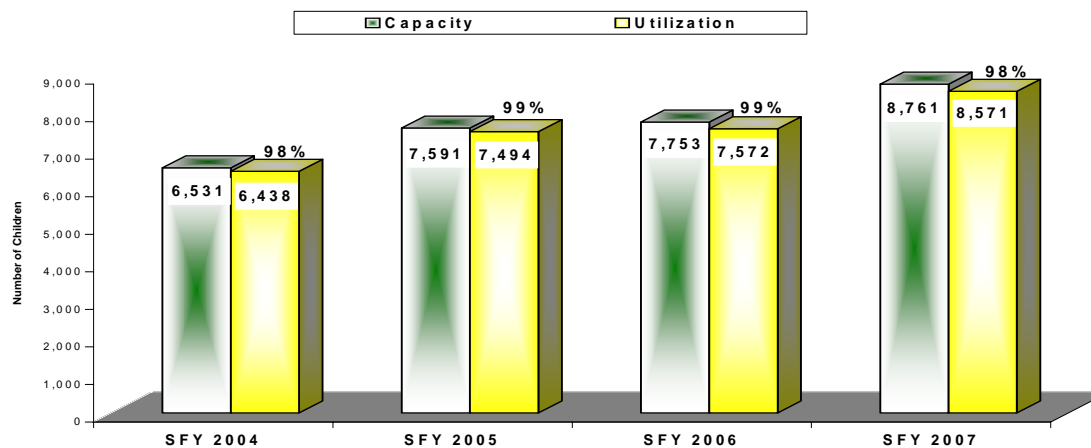
<sup>6</sup> Guilford, New Canaan, Newington, New Milford, Newtown, Plainville, Southington, Wallingford, and Watertown.

### **Centros de Cuidado Infantil con Sostenimiento del DSS**

La Sección 8-210 (b) de los Estatutos Generales de Connecticut permite que el Departamento de Servicios Sociales contrate con guarderías infantiles para la provisión de dineros estatales para la creación y operación de programas para niños afectados negativamente por situaciones económicas, sociales o del medio ambiente. DSS compra cupos de cuidado infantil en centros de desarrollo infantil en 19 distritos escolares prioritarios<sup>1</sup>, 37 comunidades con escuelas con necesidades severas<sup>2</sup>, y 9 pueblos adicionales<sup>3</sup>.

Fondos para Centros de Desarrollo Infantil (sigla en inglés, CDCs) con sostenimiento estatal en la cantidad de \$25,8 millones, beneficiaron mensualmente a un promedio de 4.335 niños [ver Fig. 3].

**Fig. 4 - SCHOOL READINESS CAPACITY AND UTILIZATION**  
*Priority School Communities and Severe-Need School Towns*



Source: State Department of Education,  
 Bureau of Early Childhood Education and Social Services,  
 School Readiness and Child Care Grant Program Revenue Reports and Data Submission Forms, July 2004-June 2007

**School Readiness (SR) Program**

Established by state law in 1997, the School Readiness (SR) Initiative of the State Department of Education (SDE) and the Department of Social Services (DSS) continues to expand and enhance access to preschool child day care programs in 56 Connecticut communities. In SFY 06-07, the initiative served almost 8,600 children 3- and 4-years of age in 19 priority school districts or communities<sup>7</sup> and 37 severe-need school districts<sup>8</sup>. [See Fig 4] The initiative's goal is to provide children with a high quality and appropriate preschool experience that includes collaboration with community services, parent involvement, education and outreach, referrals for health services, family literacy, transition planning for kindergarten, annual program evaluation, and professional development for staff.

**Programa de Preparación para la Escuela**

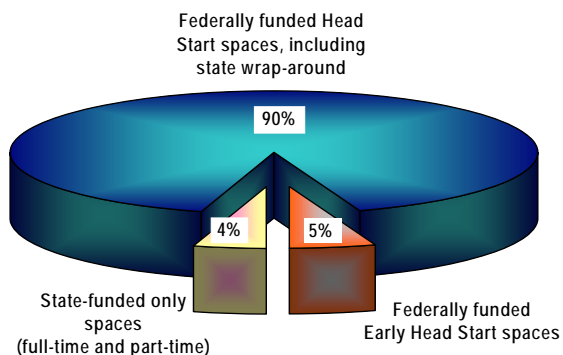
Establecida por ley estatal en 1997, la Iniciativa de Preparación para la Escuela de los Departamentos de Educación y Servicios Sociales continúa aumentando y mejorando el acceso a programas preescolares y de cuidado infantil en 56 comunidades de Connecticut. En el año fiscal estatal 06-07, la iniciativa sirvió casi 8.600 niños de 3 y 4 años de edad que participaron en 19 distritos escolares prioritarios<sup>4</sup> y 37 pueblos con escuelas con necesidades severas<sup>5</sup>. [Ver Fig. 4] El propósito de la iniciativa es proveer una experiencia preescolar adecuada y de alta calidad que incluya colaboración con servicios comunitarios, participación y educación de los padres, referidos a servicios de salud (incluyendo vacunas y exámenes), alfabetización familiar, transición al kindergarten, evaluación anual de programa y desarrollo profesional para maestros.

<sup>7</sup> See footnote 4, on page 5.

<sup>8</sup> See footnote 5, on page 5.



**Fig. 5 - CHILDREN SERVED IN HEAD START PROGRAMS  
(Federal and State Funding)**



Source: State Department of Education, Bureau of Early Childhood, Education and Social Services, Head Start Grant Annual Report, FFY 2006-2007

### Head Start and Early Head Start Programs

In fiscal year 2007, 7,110 children were served in Head Start programs for 3 and 4 year-olds in 49 Connecticut towns<sup>9</sup> [See Fig. 5]:

- The number of children served through traditional Head Start, federal-only funding was 6,765.
- The number of children served through state-only funding was 345.
- In addition, 640 children in federal only funded programs were served in combined federal and state wrap around spaces that allowed these programs to provide full day/full year services.

### Programas ‘Head Start’ y ‘Early Head Start’

En el año fiscal 2007, 7.110 niños en 49 comunidades de Connecticut<sup>6</sup> participaron en el Programa 'Head Start' para niños de 3 y 4 años de edad [Ver Fig. 5]:

- El número de niños servidos por el ‘Head Start’ tradicional, con sólo fondos federales, fue de 6.765.
- El número de niños servidos con sólo fondos estatales fue de 345.
- En adición, 640 niños recibieron servicios en espacios con fondos federales y estatales combinados que permitieron extender a tiempo completo los programas financiados sólo con fondos federales.

<sup>9</sup> Ansonia, Bloomfield, Bridgeport, Bristol, Brooklyn, Clinton, Danbury, Darien, Derby, East Hartford, Enfield, Greenwich, Griswold, Groton, Hartford, Killingly, Litchfield, Manchester, Meriden, Middletown, Milford, Monroe, Montville, New Britain, New Haven, New London, New Milford, Naugatuck, Norwalk, Norwich, Oxford, Plainfield, Putnam, Seymour, Shelton, Stafford, Stamford, Stonington, Stratford, Torrington, Trumbull, Vernon, Wallingford, Waterbury, Waterford, West Haven, Windham, Windsor, and Winsted.



- Total federal and state funding for Head Start was \$51.1 million: \$46.6 million federal and \$4.5 million state.
- The U.S. Department of Health and Human Services also funds Early Head Start. This program provides year-round comprehensive child and family development services to low-income families with children pre-natal to 3 years of age. Eight Early Head Start grantees in Connecticut continued to provide services to 439 children in fiscal year 2006-2007.

- Head Start recibió fondos federales y estatales en un monto total de \$51,1 millones: \$46,6 millones en dineros federales, y \$4,5 millones en dineros estatales.
- El Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos provee dineros para ‘Early Head Start’, programa de servicios de desarrollo infantil y familiar para familias de bajos recursos con niños hasta los 3 años. Ocho agencias concesionarias en Connecticut continuaron prestando servicios a 439 niños durante el año fiscal federal 2006-2007.

### School-Age Child Care Programs Programas de Cuidado para Después de la Escuela

Services for before and after school time fall under two categories:

- **After-school services** are formal or informal custodial care, procured by families with private providers, for school-age children during after-school hours, on holidays and during school vacation time.
- **After-school programs** include before and after-school care, vacation, and summer programs that assume responsibility for participants’ safety. They extend educational support, among other services, to children and families in programs operating under state approval or licensing authority. Subsidized after-school programs report program or utilization data to the state [see Table 1].

In SFY 06-07, SDE provided close to \$20 million to almost 300 after-school programs<sup>10</sup> in about 100 cities and towns, reaching approximately 20% of the state’s K-12 population. DSS provided close to \$270,000 in state funding for after-school programs serving 2,863 school-age children in 9 communities throughout the state.

Los servicios para niños en edad escolar se agrupan en dos categorías:

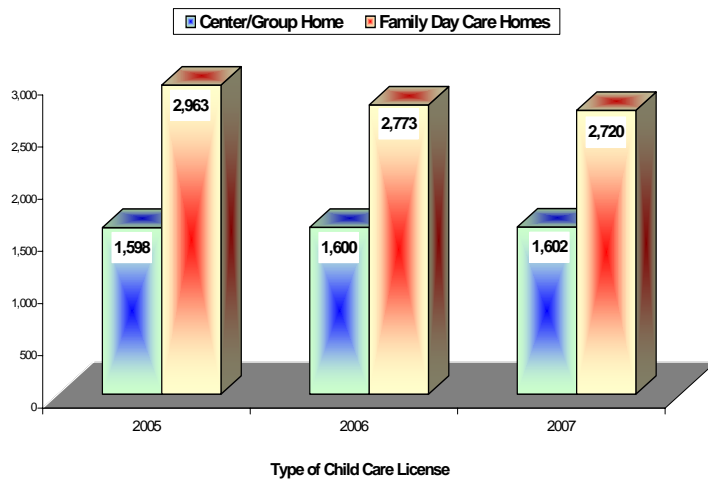
- **Servicios después de la escuela** prestan cuidado formal o informal que las familias arreglan con proveedores privados para sus niños durante el año escolar después de la escuela, en días festivos y en vacaciones escolares.
- **Programas para después de la escuela** incluyen programas antes y después de la escuela durante el año escolar, en las vacaciones y en el verano. Estos programas asumen responsabilidad por la seguridad del participante y dan apoyo educativo, entre otros servicios, a niños y familias en programas que operan con licencia o aprobación oficial. Los programas con subsidio para después de la escuela someten al estado reportes de utilización y de programa [ver Tabla 1].

En el año fiscal estatal 06-07, los fondos del Departamento de Educación a cerca de 300 programas para después de la escuela<sup>7</sup> en 100 comunidades estatales se aproximaron a los \$20 millones; estos programas sirviendo casi 20% de la población escolar. El DSS dio cerca de \$400.000 en dineros estatales a programas para después de la escuela que sirvieron 2.863 niños en edad escolar en 9 comunidades del estado.

<sup>10</sup> Extended School Hours grant, 21st Century Community Learning Center grant, Family Resource Centers-FRCs, CT After School Program Grants.

## **CHILD CARE SUPPLY OFERTA DE CUIDADO INFANTIL**

**Fig.6 - TOTAL LICENSED CHILD CARE PROVIDERS**

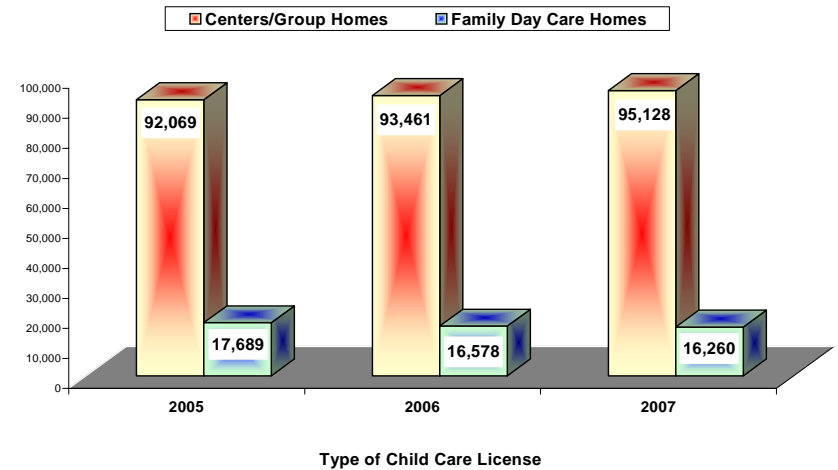


Source: Department of Public Health (DPH), Child Care Licensing Unit

The total number of child care providers licensed by the Department of Public Health (DPH) as of June 30, 2007 remained relatively stable: there was a small decrease of less than 1.2% from the previous year's level. Total licensed family day care homes was virtually unchanged, while there was a small decrease of less than 2% in licensed capacity at center-based programs and group homes. [See Fig. 6]

Licensed spaces in child care center programs increased slightly (1.8%.) However, there was a decrease of almost 2% in the number of spaces in family day care homes. In general, as compared to the previous year's level, SFY 06-07 total licensed capacity remained almost constant with a small increase of 1.23% overall. [See Fig. 7]

**Fig.7 - TOTAL LICENSED CAPACITY**



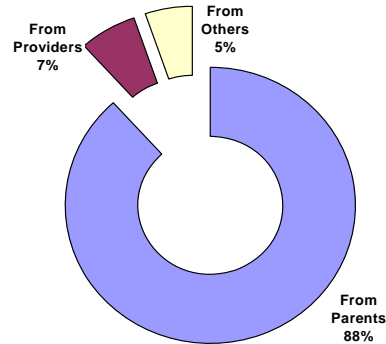
Source: Department of Public Health (DPH), Child Care Licensing Unit

El número total de proveedores con licencia del Departamento de Salud Pública hasta el 30 de junio del 2007, se mantuvo relativamente estable: disminuyó en menos de 1,2% con respecto al nivel del año anterior. El número de hogares con licencia de cuidado en familia prácticamente no cambió, mientras que el número de guarderías y hogares de cuidado en grupo con licencia de cuidado infantil disminuyó en menos del 2%. [Ver Fig. 6]

El número de cupos en guarderías con licencia tuvo un pequeño aumento de 1,8%. Sin embargo, hubo una disminución de casi 2% en el número de cupos en hogares de cuidado en familia. En general, comparado con el nivel del año anterior, el número total de cupos en programas de cuidado infantil con licencia permaneció casi constante con un pequeño aumento de 1,23%. [Ver Fig. 7]

## CHILD CARE DEMAND DEMANDA DE CUIDADO INFANTIL

**Fig. 8 - TOTAL SERVICE REQUEST TO 2-1-1 CHILDCARE BY TYPE OF CONSTITUENCY**

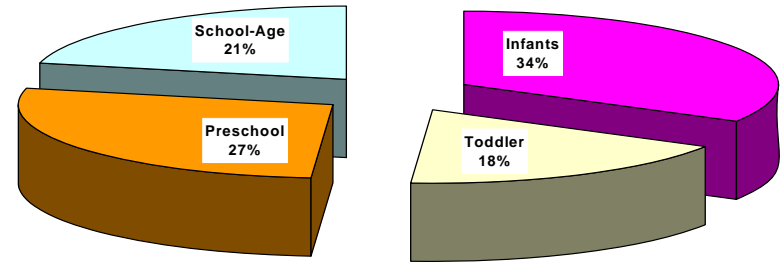


Source: 2-1-1 Child Care Annual Report, July 1, 2006 – June 30, 2007

2-1-1 Child Care created a custom reporting tool to capture specific service requests from parents, providers, and others in the NACCRRRA<sup>11</sup> database.

2-1-1- Child Care received 62,838 total service requests from July 1<sup>st</sup>, 2006 to June 30<sup>th</sup>, 2007. As illustrated in Figure 8, Parent service requests account for 88% (over three quarters for child care spaces, the remainder for other child care related information); Provider service requests account for 7%, and service requests from Others stand at 5%.

**Fig. 9 - PARENT CALLS TO 2-1-1 CHILD CARE SEEKING CHILD CARE BY AGE OF CHILD**



Source: 2-1-1 Child Care Annual Report, July 1, 2006 – June 30, 2007

El servicio de información y referidos 2-1-1- Child Care creó un sistema especial para reportar solicitudes de servicios específicos recibidos de padres, proveedores de cuidado infantil y otros individuos.

2-1-1 Child Care recibió un total de 62.838 solicitudes de servicio entre el 1° de Julio de 2006 y el 30 de junio de 2007. Como lo ilustra la Figura 8, las solicitudes recibidas de los padres de familia fueron un 88% (más de las tres cuartas partes de éstas buscaban servicios de cuidado de niños y el resto buscaba otro tipo de información relacionada con cuidado de niños); las solicitudes de los proveedores de cuidado infantil fueron un 7%, y las solicitudes de Otros fueron un 5%.

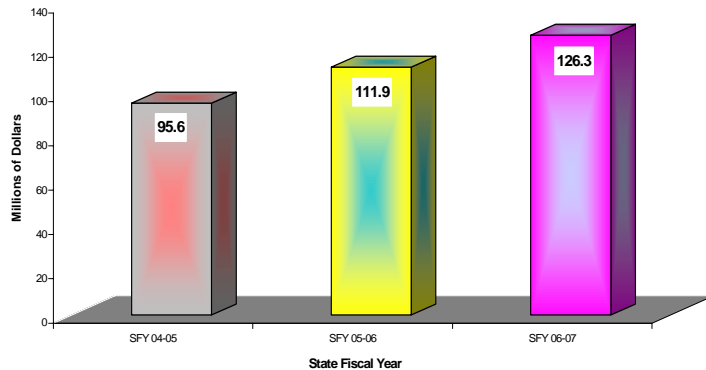
<sup>11</sup> National Association of Child Care Resource and Referral Agencies

Parent service requests to 2-1-1 Child Care for child care information and referral are one significant indicator of demand for child care services in the state. A call may include requests for more than one child, thus 2-1-1 Child Care counts each request separately. While most parent inquiries are for licensed paid child care, some parent calls are about license exempt family, friends, and neighbors (FFN) child care. During SFY 2007, 2-1-1- Child Care responded to 43,735 parent requests for child care and child care related services. The data shown in Figure 9 indicate that strong demand exists for infant/toddler care, which account for 42% of all requests, followed by requests for preschool care (27%) and school-age care (21%).

Las solicitudes de padres de familia que necesitan servicios de información y referidos de 2-1-1 Child Care son un indicador significativo de la demanda por servicios de cuidado infantil en el estado. Una sola llamada a 2-1-1 Child Care puede estar buscando cuidado infantil para más de un niño; 2-1-1 Child Care cuenta la solicitud por cada niño separadamente. Aunque la mayor parte de los padres quieren información sobre espacios de cuidado con licencia y pagado, algunos padres llaman pidiendo información sobre servicios de cuidado que prestan familiares, amigos y vecinos (sigla en inglés FFN). Durante el año estatal 2007, 2-1-1 Child Care respondió a 43.735 solicitudes de familias que buscaban servicios relacionados con cuidado infantil. La Figura 9 indica que hay una gran demanda de cuidado infantil para niños del nacimiento hasta los 3 años, que constituyó 42% de todas las llamadas, seguida de las llamadas para cuidado de niños en edad preescolar (27%) y para niños que asisten a la escuela (21%).

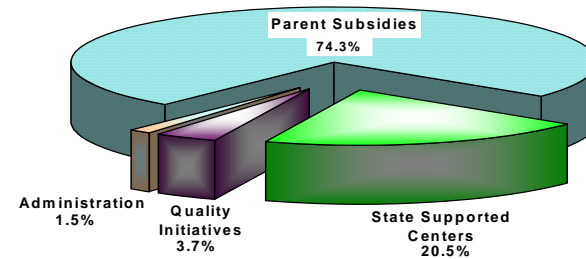
**DSS CHILD CARE EXPENDITURES  
PRESUPUESTO DE GASTOS DE CUIDADO INFANTIL**

**Fig. 8 - TOTAL DSS CHILD CARE EXPENDITURES: STATE AND FEDERAL**  
Three-Year Comparison



Source: Department of Social Services, Office of Fiscal Analysis

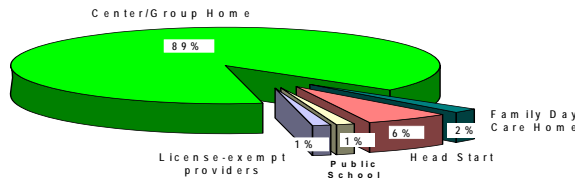
**Fig. 9 - DSS CHILD CARE EXPENDITURES FOR SFY 2006-2007**



Source: Department of Social Services, Office of Fiscal Analysis

**CHILD CARE QUALITY AND COLLABORATION INITIATIVES  
INICIATIVAS DE COLABORACION Y CALIDAD DE CUIDADO INFANTIL**

Fig. 12 - CONNECTICUT CHART-A-COURSE (CCAC) SCHOLARSHIP ASSISTANCE PROGRAM DISTRIBUTION BY PROVIDER TYPE



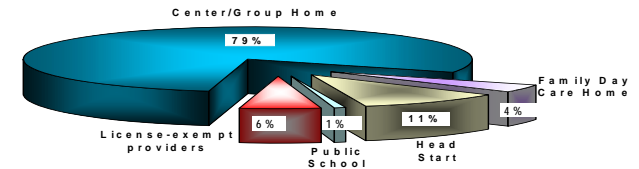
Source: Connecticut Charts-A-Course, End-of-the Year Report, June 30, 2007

**Connecticut Charts-A-Course (CCAC)**

The Departments of Social Services, Education, and Higher Education support CCAC, a voluntary professional career development system that delivers training to adults who work with young children (see page 20 for more information). In SFY 2007, its Scholarship Assistance Program distributed \$380,279 in scholarships to 679 individuals [see Fig. 12], with 152 achieving the Child Development Associate (CDA) credential. [See Fig. 13.] Its \$TART Education Bonus awarded \$60,550 to 188 individuals who advanced on the CCAC career ladder through training and credential acquisition. In addition, CCAC facilitated the completion of the Apprenticeship grant between New Opportunities, Inc. and Naugatuck Valley Community College serving 13 teachers.

The Accreditation Facilitation Project (AFP) supported 124 sites seeking NAEYC<sup>12</sup> accreditation: 7 were accredited in the new system; 21 achieved candidacy and 11 await a decision. The AFP also helped 10 after school programs achieve NAA<sup>12</sup> accreditation. Currently, there are 31 NAA accredited programs in the state.

Fig. 13 - CONNECTICUT CHARTS-A-COURSE (CCAC) CHILD DEVELOPMENT ASSOCIATE CREDENTIAL COMPLETIONS



Source: Connecticut Charts-A-Course, End-of-the Year Report, June 30, 2007

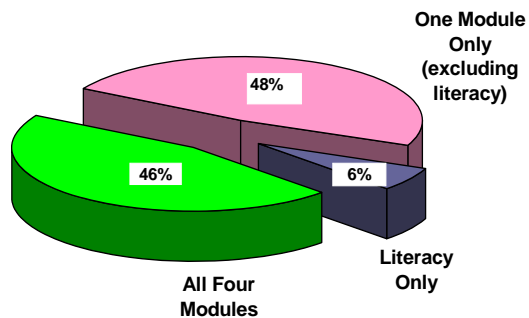
**Connecticut Señala-Un-Curso**

Los Departamentos de Servicios Sociales, Educación y Educación Superior auspician este sistema voluntario de desarrollo profesional de entrenamiento para adultos que trabajan con niños (para más detalles, ver página 20). Durante el año, su Programa de Becas distribuyó \$380.279 a 679 personas [ver Fig. 12], de las cuales 152 obtuvieron la credencial de Asociado de Desarrollo Infantil (sigla en inglés CDA). [Ver Fig. 13]. Su programa de Bonos de Educación \$TART repartió \$60.550 a 188 personas que con entrenamiento y credenciales avanzaron en la escala de CCAC. En adición, CCAC facilitó la conclusión del proyecto de Aprendizaje de New Opportunities, Inc. y el Colegio Comunitario Naugatuck Valley que sirvió a 13 maestros.

Su Proyecto Estatal de Facilitación de Acreditación trabajó con 124 centros que buscan la acreditación de la Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños (sigla en inglés NAEYC<sup>12</sup>): 7 fueron acreditados en el nuevo sistema; 21 se hicieron candidatos y 11 esperan una decisión. El AFP también ayudó a 10 centros para después de la escuela a sacar la acreditación de la Asociación Nacional de Después de la Escuela (sigla en inglés NAA<sup>12</sup>). En el estado hay ahora 31 programas con esta acreditación.

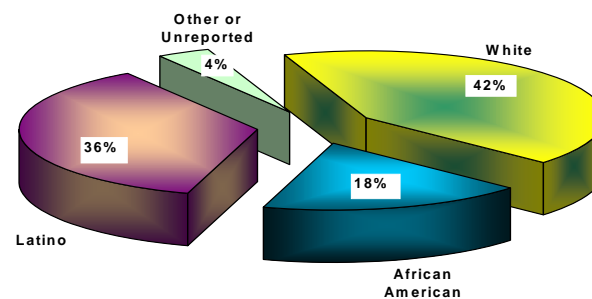
<sup>12</sup> See footnotes 1 and 2, on page 1.

**Fig 14 - TRAINING PROGRAM IN CHILD DEVELOPMENT  
UNDUPLICATED PARTICIPANTS BY  
LEVEL OF PARTICIPATION**



Source: Wheeler Clinic, Inc. Report on the Training Program in Child Development. June 30, 2007

**Fig. 15 - TRAINING PROGRAM IN CHILD DEVELOPMENT  
PARTICIPANTS BY RACE/ETHNIC GROUP**



Source: Wheeler Clinic, Inc. Report on the Training Program in Child Development, June 30, 2007

### Training Program in Child Development

Wheeler Clinic coordinates the Training Program in Child Development in collaboration with the Departments of Social Services and Education, and Connecticut Charts-A-Course.

More than 7,000 people have participated in the program since its inception on January 1, 1998. Fig. 14 shows that during SFY 06-07, a little over half took part in only one training module — including 6% who participated in early literacy — while 46% of all participants took all four training modules. The majority of participants were affiliated with a center-based program (71%), while licensed family day care home providers were 10%, and kith and kin providers [friends, neighbors and relatives caring for other people’s children] were 6%. Fig. 15 shows the participants' distribution by race/ethnicity.

### Programa de Entrenamiento en Desarrollo Infantil

El Programa de Entrenamiento en Desarrollo Infantil es coordinado por la Clínica Wheeler, en colaboración con los Departamentos de Educación y Servicios Sociales, y Connecticut Señala-Un-Curso (sigla en inglés CCAC).

Más de 7.000 personas han participado en el programa desde su inicio el primero de enero de 1998. La Fig. 14 muestra que durante el año fiscal 2006-2007, un poco más de la mitad tomó entrenamiento en un módulo — incluyendo 6% que tomó alfabetización temprana — mientras que 46% de todos los participantes tomó los cuatro módulos de entrenamiento. La mayoría de los participantes trabajaba en guarderías (71%), 10% eran proveedores con licencia de cuidado en familia, y 6% eran amigos o familiares cuidando niños ajenos. La Fig. 15 muestra la distribución étnica o racial de los participantes.

### **School Readiness Quality Enhancement (QE) Grants**

During SFY 06-07, DSS made available \$1.14 million to the 19 priority school districts to improve the quality of existing early care and education programs. School Readiness Councils (SRCs) used funds to provide direct services to children and families; consultation services (including classroom assessment and evaluation) to licensed providers to increase or maintain quality care; staff training; and support to centers working on achieving or maintaining NAEYC (National Association for the Education of Young Children) accreditation.

Services geared to kith & kin (K&K) care providers (also known as family, friends, and neighbors — FFN) included: home visits; mentoring; collaboration with museums and local libraries for field trips facilitated by trained early care and education staff who modeled teaching practices and suggested follow up activities for K&K to complete at home with the kids; resource libraries; children's health screenings; literacy and/or health care events at housing projects; training workshops on child development and safety issues; and distribution of didactic materials, bilingual books, and public school summer reading lists and books.

### **Child and Adult Care Food Program For Kith and Kin Pilot Project**

State fiscal year 2007 was the first implementation year of the pilot project between DSS and SDE (the state agency that administers the federal Child and Adult Care Food Program-CACFP) to allow K&K care providers in Care 4 Kids to claim reimbursement for food provided to children in their care. The pilot, available in Hartford, Bridgeport and New Haven, seeks to ensure that the nutritional needs of low-income children are met and that K&K providers improve their information on child nutrition, food and health safety, and other child development topics. Under DSS and SDE supervision, CACFP sponsoring agencies verify C4K enrollment for participating K&K providers. They are also responsible for program monitoring.

As of June 30, 2007, 645 reimbursement claims had been submitted by and approved for 65 enrolled K&K caregivers for food provided to children in their care. The participation by city was as follows: Bridgeport-30%; Hartford-31%; New Haven-39%.

### **Fondos para Mejorar la Calidad de Cuidado Infantil en los Distritos Escolares Prioritarios**

Durante el año fiscal 06-07, DSS distribuyó \$1,14 millones a los 19 distritos escolares prioritarios para mejorar la calidad del cuidado infantil. Los Consejos de Preparación Escolar (sigla en inglés SRCs) usaron los dineros para prestar servicios a niños y familias; consultoría (incluyendo evaluación de salones de clase) a proveedores con licencia para mantener cuidado infantil de calidad; entrenamiento de personal; apoyo a centros interesados en obtener o conservar la acreditación de la Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños (sigla en inglés NAEYC).

Servicios dirigidos a parientes y amigos que cuidan niños incluyeron: visitas de mentores; colaboraciones con museos y bibliotecas que organizaron paseos para los niños con un educador que modeló prácticas de enseñanza y sugirió actividades para continuar el aprendizaje en el hogar; evaluaciones de salud infantil; bibliotecas de juguetes y materiales; entrenamiento de seguridad y desarrollo infantil; cartas informativas; ferias de salud o de alfabetización niños y familias en zonas de vivienda popular; distribución de materiales educativos, libros bilingües, listas de lectura de verano y de los libros en las listas.

### **Proyecto Piloto del Programa de Cuidado Alimenticio de Adultos y Niños para Personas que Cuidan Niños Ajenos**

El año fiscal estatal 2007 fue el primer año de implementación del proyecto piloto entre DSS y SDE (la agencia que administra el Programa de Nutrición para Adultos y Niños, sigla en inglés CACFP) que permite a los proveedores sin licencia que participan en Care 4 Kids ser reembolsados por la comida que sirven a los niños que cuidan. El proyecto, disponible en Hartford, Bridgeport y New Haven, busca llenar las necesidades nutricionales de los niños y mejorar la información sobre nutrición, seguridad de alimentos, salud, y desarrollo infantil de los proveedores. Bajo la supervisión del DSS y el SDE, las agencias de CACFP verifican que los proveedores estén participando en Care 4 Kids y también monitorizan el programa.

Para el 30 de junio de 2007, 645 solicitudes de reembolso habían sido aprobadas para 65 proveedores sin licencia por comida servida a niños bajo su cuidado. La participación por ciudad fue la siguiente: Bridgeport-30%; Hartford-31%; New Haven-39%.



### Child Care Facilities Loan Fund

The **Connecticut Health and Education Facilities Authority (CHEFA)** continues to operate the **Child Care Facilities Loan Fund (CCFLF)** components that began in 1997. DSS designated CHEFA to manage this financing opportunity for child care facility expansion and renovation. CHEFA collaborates with the DSS, several banking institutions including Peoples' Bank (lead bank providing loan origination and servicing) and the Connecticut Community Investment Corporation to administer the three CCFLF program components:

- The **Tax Exempt Loan** component currently consists of 22 facilities representing 19 child care providers. It is financed through the issuance of \$41.6 million in bonds and \$8.9 million in equity and grants to fund project costs of approximately \$47 million. Financed projects provide approximately 3,000 child care slots. The average level of state debt service for all 19 providers is 81.9%. Debt service payments on the bonds for both the state's debt service appropriation and the providers' revenue intercept are paid directly to the bond-issue trustee by the state Treasurer and are funded in the Treasurer's debt service budget. DSS or SDE collect, by revenue intercept, the balance of the debt service from selected child care providers' program funds and sends these to the state Treasurer to be combined with the state's debt service appropriation payments. Thus, in effect, the state pays 100% of the debt service.
- The **Guaranteed Loan Fund** component, as of June 30, 2007, supported 14 projects with loans totaling \$10.4 million that provide 1,358 child care spaces. Each loan is backed by an average 35% loan guarantee and a 3% interest rate subsidy by CHEFA. There are currently \$13.2 million in applications/loan requests that, if funded, will provide an additional 1,239 child care spaces including 613 new spaces.
- The **Small Direct Revolving Loan Fund** component supported 51 loans, ranging from \$8,000 to \$25,000, for a total of \$1.1 million. Currently, there are 23 applications representing over \$325,000 in pending loans. Most of these loans support family day care providers.

### Fondo de Préstamos para Locales de Cuidado Infantil

La **Autoridad de Locales de Educación y Salud de Connecticut** (sigla en inglés CHEFA) ha operado el **Fondo de Préstamos para Locales de Cuidado Infantil** (sigla en inglés CCFLF) desde 1997. El DSS designó a CHEFA para que administrara el financiamiento para la expansión y renovación de locales de cuidado infantil. CHEFA colabora con DSS, varias instituciones bancarias (incluyendo 'People's Bank', líder en la iniciación y el servicio a préstamos), y la Corporación de Inversión Comunitaria para administrar los tres componentes del programa:

- **Préstamos Exentos de Impuesto:** 22 locales de 19 guarderías, financiados con la emisión de \$41,6 millones en bonos y \$8,9 millones en acciones sobre hipotecas y concesiones para pagar \$47 millones en costos. Los proyectos financiados proveen más de 3.000 espacios de cuidado infantil. El nivel promedio de interés de la deuda sostenida por el estado es del 81,9%. El Tesorero Estatal paga a la entidad que emite los bonos el servicio a la deuda, tanto la parte del estado como la de los proveedores, con fondos de su presupuesto. El estado paga 100% del servicio a la deuda. El DSS o el Departamento de Educación retienen la cuota de pago del ingreso de los programas de cuidado infantil y la remiten al Tesorero Estatal para ser combinada con la apropiación estatal para el servicio de la deuda.
- **Préstamos Garantizados:** 14 proyectos por valor de \$10,4 millones para 1.358 cupos. Cada préstamo está respaldado por una garantía bancaria promedio del 35%, y un subsidio de CHEFA de 3% en la tasa de interés. Hay \$13,2 millones en préstamos en proceso que, si son aprobados, proveerían 1.239 espacios adicionales, incluyendo 613 nuevos.
- **Fondo de Rotación de Pequeños Préstamos Directos:** hay 51 préstamos que varían entre \$8.000 y \$25.000 con un valor total de \$1,1 millones. Actualmente hay 23 solicitudes de préstamo pendientes por un monto de más de \$325.000. La mayoría de estos préstamos se hacen a proveedores de servicios de cuidado infantil en familia.

### **Connecticut Early Childhood Investment Framework**

In July 2006, the Early Childhood Education Cabinet adopted an early childhood investment framework entitled “*Ready by Five & Fine by Nine*” and delivered the framework to the Governor, legislators and members of the Early Childhood Research and Policy Council (established by Executive Order of the Governor in February 2006.) The Framework identified 50 action items necessary to achieve the following goals for the state’s young children:

- To reach appropriate developmental milestones from birth to age five.
- To begin kindergarten with the knowledge, skills and behaviors needed for success in school.
- To have K-3 education experiences that extend children’s birth-to-five learning and ensure consistent progress in achieving reading mastery.

Before releasing “*Ready by Five & Fine by Nine*,” Cabinet members prioritized the 50 action items into a set of 10 unranked but essential priorities for the biennium, State Fiscal Years 2008 and 2009. The Research and Policy Council developed specific policy recommendations and, using cost modeling tools, projected the fiscal investment necessary to achieve each priority item.

Working in three committees (Cost & Financing; Management & Infrastructure; Research & Accountability), Council members made a series of policy and fiscal recommendations that addressed other elements of the charge given to it by the Governor. These additional policy and investment recommendations are directed at ensuring that Connecticut increases accountability and systems capabilities of the State and the Cabinet to implement the “Ready by Five & Fine by Nine” framework.

The Early Childhood Investment Plan was delivered to the Governor in December 2006. It recommended the appropriation of \$102 million over the next biennium: \$30 million in year one and \$72 million in year two.

For up-to-date information, check the Cabinet’s web page at: <http://www.ecpolicycouncil.org>

### **Marco de Inversión de Connecticut para la Niñez Temprana**

En julio de 2006, el Gabinete para la Educación de la Niñez Temprana adoptó un marco de inversiones para la niñez temprana titulada “*Listos a los Cinco & Bien a los Nueve*” y lo presentó a la Gobernadora, los legisladores y los miembros del Consejo de Investigación y Políticas de la Niñez Temprana (dicho consejo fue establecido por Orden Ejecutiva de la Gobernadora en febrero de 2006). Este documento identifica 50 puntos necesarios para que los niños del estado alcancen el logro de las siguientes metas:

- Alcanzar las etapas apropiadas de desarrollo desde el nacimiento hasta los 5 años.
- Comenzar kindergarten con el conocimiento, las destrezas y los comportamientos necesarios para el éxito escolar.
- Recibir experiencias educativas entre kindergarten y el tercer grado que extiendan el aprendizaje del nacimiento a los 5 años y aseguren el progreso continuo del aprendizaje de lectura.

Antes de publicar “*Listos a los Cinco & Bien a los Nueve*”, el Gabinete agrupó los 50 puntos en 10 prioridades esenciales para el bienio estatal 2007-08 y 2008-09. El Consejo de Investigación y Políticas de la Niñez Temprana desarrolló luego recomendaciones específicas y, usando herramientas para estimar costos, proyectó la inversión fiscal necesaria para alcanzar cada prioridad.

Trabajando en tres comités (Costo y Financiación; Manejo e Infraestructura; Investigación y Responsabilidad), los miembros del Consejo hicieron una serie de recomendaciones sobre otros elementos de la tarea que les había encomendado la Gobernadora. Dichas recomendaciones adicionales sobre políticas e inversiones buscan asegurar que Connecticut aumenta la responsabilidad y capacidad de sistemas estatales y del Gabinete para implementar la estructura incluida en “*Listos a los Cinco & Bien a los Nueve*”.

El Plan de Inversión para la Niñez Temprana fue entregado a la Gobernadora en diciembre de 2006. Recomienda la apropiación de \$102 millones para el siguiente bienio: \$30 millones en el primer año y \$72 millones en el segundo.

Información más actualizada puede encontrarse en la página electrónica del Gabinete en <http://www.ecpolicycouncil.org>

### **First Words, First Steps–The Importance of the Early Years**

During SFY 2007, the DSS and the Commission on Children continued strategic planning discussions as co-chairs of the Goal One Infant Toddler Workgroup of the Early Childhood Education Cabinet. Participants, divided into four workgroups (Health, Mental Health & Prevention; Family & Community; Early Care & Education; Systems & Infrastructure), studied population trends and implications on the state’s youngest children on topics including maternal health, family support, physical and mental health, early care and education, child poverty and early literacy. Their findings are summarized in the report “*First Words, First Steps – The Importance of the Early Years.*”

The goal is to ensure that very young children are optimally healthy and developmentally on track, meeting their full potential with the support of a comprehensive system whose core values are articulated in the Cabinet’s “*Ready by Five & Fine by Nine*”:

- Families are at the center of service delivery;
- Communities require support to develop their own strategic planning, service delivery and management capacity;
- Early family involvement is required at all levels;
- Preventive practice, proven strategies, databased decision making and accountability need to be intentional and transparent to the public.

An integral part of the strategic plan development for infants and toddlers is the refinement to **Connecticut’s Guidelines for the Development of Infant and Toddler Early Learning**, which seek to reach, inform, and support infants and toddlers’ primary caregivers –no matter what early childhood setting they are in. The final phase in the development process was a pilot, which ran from June to December 2006, exploring the use of the draft document within various settings: center-based, family child care and kith and kin. Information gathered from forums convened in 2005 and the pilot phase was used to design a dissemination plan and a training and support model. The Guidelines and a companion train-the-trainer manual are in the final editing phase and will soon be printed.

### **Primeras Palabras, Primeros Pasos–La Importancia de los Primeros Años**

En el 2007, el DSS y la Comisión de Niños, como líderes del Grupo de Trabajo de la Meta Uno del Gabinete para la Educación de la Niñez Temprana, continuaron el planeamiento estratégico del sistema para niños pequeños. Los participantes, divididos en 4 grupos de trabajo (Educación y Cuidado Temprano; Salud, Salud Mental y Prevención; Familia y Comunidad; Sistemas e Infraestructura), estudiaron el efecto en los niños pequeños de tópicos que incluyen salud materna, apoyo familiar, salud física y mental, educación y cuidado temprano, pobreza en la niñez y alfabetización temprana. Sus conclusiones se encuentran en el reporte “*Primeras Palabras, Primeros Pasos – La Importancia de los Primeros Años*”.

La meta es asegurar el desarrollo apropiado y saludable de estos niños para que alcancen su potencial con el apoyo de un sistema basado en los valores articulados en el reporte del Gabinete “*Listos a los Cinco & Bien a los Nueve*”:

- Las familias son el centro del sistema de servicios;
- Las comunidades requieren apoyo para crear un plan estratégico de servicios y una capacidad de manejo propios;
- Es esencial que la familia participe a todo nivel;
- La práctica preventiva con estrategias y decisiones probadas y responsables debe ser intencional y transparente.

Una parte integral de este plan estratégico es el refinamiento de la **Guía de Connecticut para el Desarrollo de Aprendizaje Temprano de Niños Menores de Tres Años**, que busca informar y apoyar a quienes cuidan a estos niños – sea que lo hagan por su cuenta o a través de una guardería. La fase final del proceso (que tuvo lugar entre junio y diciembre de 2006) fue el uso de la Guía con proveedores vinculados a guarderías, a hogares con licencia de cuidado, o que independientemente prestan el servicio como familiares o amigos. La información así obtenida y a través de foros convenidos en 2005 sirvió para diseñar un plan de diseminación y de entrenamiento y apoyo. La Guía y su manual de entrenamiento están siendo revisados y pronto serán impresos.

### **Early Head Start Professional Development Project**

Connecticut Charts-A-Course (CCAC), the state's professional development system for early care providers and a division of the Connecticut Community Colleges, in partnership with the Department of Social Services, Wheeler Clinic and the Child Health & Development Institute, continues administering the 5-year federal Head Start Higher Education Grant. The grant's goal is to increase the qualifications of staff working in Early Head Start programs, with priority given to those programs serving large numbers of children and families of Latino background.

Forty-four people from ten Early Head Start programs throughout the state participated in this project during the 2006-2007 federal fiscal year. CCAC and Community Colleges' staff tracked participants and provided on-going counseling and support. Academic tutors have been secured to help students. Translators have been utilized to assist the academic tutors in explaining course work to Spanish-speaking participants. Study groups strategies continue to be used to prepare students for the CT Early Childhood Education Pathways Exams through Charter Oak State College. Providing these supports has made the difference for students facing multiple obstacles, the language barrier being only one of them. As a result, five participants have received their Child Development Associate (CDA) credential, and one received an Associate's degree in early childhood education.

Currently, the Connecticut community colleges are the state's largest provider of early childhood education training programs. All 12 community colleges have academic programs in early childhood education, which can lead to a CDA certificate, one-year certificate, and/or an Associate degree.

### **Proyecto de Desarrollo Profesional para Trabajadores del Programa 'Early Head Start'**

Connecticut Señala-Un-Curso (sigla en inglés CCAC), el sistema estatal de desarrollo profesional para personas que prestan servicios de cuidado y educación temprana y una división de los Colegios Comunitarios de Connecticut, en colaboración con DSS, la Clínica Wheeler y el Instituto de Salud y Desarrollo Infantiles, continúa administrando el proyecto federal a cinco años de Educación Superior para el Programa 'Head Start'. El propósito principal del proyecto es aumentar la preparación de quienes trabajan en programas de 'Early Head Start', con prioridad en aquellos programas que sirven un número considerable de niños y familias de origen latino.

Cuarenta y cuatro personas que trabajan en diez programas de 'Early Head Start' en todo el estado participaron en este proyecto durante el año fiscal federal 2006-2007. Personal de CCAC y de los Colegios Comunitarios prestó servicios de consejería, apoyo y de seguimiento a estos participantes. Hubo tutoría académica disponible. Se utilizaron intérpretes para ayudar a los tutores académicos a explicar el contenido de los cursos a los participantes de habla española. El uso de grupos de estudio continúa usándose como estrategia efectiva para preparar a los estudiantes que deben tomar el Examen Estatal de Educación Temprana 'Pathways' del Colegio Estatal 'Charter Oak.' Todo este apoyo fue esencial para estudiantes con múltiples obstáculos, siendo sólo uno de ellos el hecho de que no hablan inglés. Como resultado, cinco participantes recibieron la credencial de Asociado en Desarrollo Infantil (sigla en inglés CDA); y uno recibió el grado Asociado en educación temprana.

Actualmente, los colegios comunitarios de Connecticut proveen la mayor parte de los programas de entrenamiento en educación de la niñez temprana a nivel estatal. Los 12 colegios comunitarios ofrecen programas académicos en educación de la niñez temprana que conducen a un certificado de CDA, un certificado de un año o a un grado Asociado.

### **Early Childhood DataCONNECTIONS**

DSS coordinated funding from several state agencies in its continued support of a partnership with the Child Health and Development Institute of Connecticut (CHDI) called Early Childhood DataCONNECTIONS. This initiative, begun with a federal grant, promotes evidence-based decision-making and building the capacity of state agencies to analyze administrative data and conduct policy-relevant research.

DataCONNECTIONS continued to support the early childhood planning of the Early Childhood Education Cabinet providing data analysis, policy briefs and consultation.

As a repository of early childhood community level data, DataCONNECTIONS supported local communities in their early childhood planning. Community profiles on a wide range of early childhood and family indicators were made available to local collaboratives.

DataCONNECTIONS has been an advisor to Connecticut Charts-A-Course (the child care professional development system) in planning an automated registry of child care professionals.

### **'DataCONNECTIONS' sobre la Niñez Temprana**

Continuando el apoyo a esta iniciativa, el DSS coordinó su financiamiento con varias agencias estatales en asociación con el Instituto de Desarrollo y Salud Infantil de Connecticut (sigla en inglés CHDI.) 'DataCONNECTIONS' sobre la Niñez Temprana, que comenzó con fondos federales, promueve la toma de decisiones basada en evidencia y aumenta la capacidad de las agencias estatales para analizar información administrativa y hacer investigación de políticas.

Este año, DataCONNECTIONS siguió apoyando la labor de planeamiento del Gabinete de Educación Infantil Temprana por medio de análisis de datos, consultoría y sumarios de políticas.

Como depositario de datos en el ámbito de educación temprana, DataCONNECTIONS contribuyó en los esfuerzos de planeamiento local de servicios de educación temprana. Reseñas comunitarias sobre una amplia variedad de indicadores de familia y educación temprana se hicieron disponibles para uso a escala comunitaria.

DataCONNECTIONS ha asesorado a CT Señala-Un-Curso (sigla en inglés CCAC), el sistema de desarrollo profesional en servicios de cuidado infantil, en la planeación de un registro automatizado para profesionales de cuidado infantil.

*DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES QUALITY CHILD CARE INITIATIVES*

*INICIATIVAS DEL DEPARTAMENTO DE SERVICIOS SOCIALES PARA MEJORAR LA CALIDAD DEL CUIDADO INFANTIL*

Provider Training and Support

- The Department of Social Services (DSS), in collaboration with the community college system, funds **Connecticut Charts-A-Course (CCAC)**, the state's career development system for early caregivers. Contact *Darlene Ragozzine* at *203.287.3905*. The CCAC system consists of the following components:
  - ❖ A **Scholarship Assistance Program** for income eligible early care providers working in all settings.
  - ❖ A **Training Program in Child Development**, which helps caregivers meet the education requirements for the Child Development Associate (CDA) credential.
  - ❖ A **Personnel Registry** database, which maintains a record of an individual's experience, training, college credits or formal degrees.
  - ❖ A **Training Approval Board**, which establishes standards for CCAC training content and activities, and approves trainers.
  - ❖ An **Early Childhood Education Articulation Plan**, which allows associate level credits to be transferred to baccalaureate institutions.
  - ❖ A **Career Advisement Program** to assist individuals with career planning and training choices.
  - ❖ A **Statewide Accreditation Facilitation Project**, which funds five community-based organizations to provide accreditation support services to assist child care facilities attain national accreditation status. Contact *Deb Flis* at *860.257.1104*.
- DSS funds the University of Connecticut Cooperative Extension System to develop and distribute a newsletter for caregivers, legislators, libraries and elementary schools entitled, *All Children Considered*. Contact Harry Mangle at 860.570.9077.

Entrenamiento y Apoyo al Proveedor de Servicios de Cuidado Infantil

- El Departamento de Servicios Sociales (DSS), en colaboración con los colegios comunitarios, provee fondos a **Connecticut Señala-Un-Curso (sigla en inglés CCAC)**, el sistema estatal de desarrollo profesional para quienes cuidan niños pequeños. Llamar a *Darlene Ragozzine* al *203.287.3905*. Este sistema tiene los siguientes componentes:
  - ❖ Un **Programa de Ayuda de Becas** para personas de bajo recursos que trabajan en cualquier tipo de programa de cuidado infantil.
  - ❖ Un **Programa de Entrenamiento en Desarrollo Infantil**, el cual ayuda a las personas que cuidan niños a llenar los requisitos de la credencial de Asociado de Desarrollo Infantil (sigla en inglés CDA.)
  - ❖ Un **Registro de Personal** computarizado, que mantiene actualizado el historial de experiencia, entrenamiento y educación de personas que prestan servicios de cuidado infantil.
  - ❖ Una **Junta de Aprobación de Entrenamiento** que establece estándares de contenido y actividades de entrenamiento y aprueba entrenadores.
  - ❖ Un **Plan de Articulación de Educación de la Niñez Temprana** que permite la transferencia de créditos del nivel asociado a niveles universitarios más avanzados.
  - ❖ Un **Programa de Consejería de Carreras** que ayuda con planes de educación y selección de entrenamiento.
  - ❖ Un **Proyecto Estatal de Facilitación de Acreditación** que, a través de cinco organizaciones comunitarias, ayuda a los lugares de cuidado infantil con licencia a obtener la acreditación a nivel nacional. Llamar a *Deb Flis* al *860.257.1104*.
- El DSS le da fondos al **Sistema de Extensión Cooperativa de la Universidad de Connecticut** para preparar y distribuir *Considerando a Todos Los Niños*, una carta informativa para personas que cuidan niños ajenos, legisladores, bibliotecas y escuelas elementales. Llamar a *Harry Mangle* al *860.570.9077*.

**Health & Safety Initiatives**

- DSS funds the **Department of Public Health (DPH)** to maintain staff to license and inspect child care facilities. Contact the *DPH-Community Based Regulation Division* toll-free at **1.800.282.6063**.
- DSS funds the **Department of Children and Families (DCF)** and the **Department of Public Safety (DPS)** to support child abuse and criminal background checks for child care providers in the **Care 4 Kids** program not subject to DPH-licensing requirements. Contact *Theresa Emery* at DSS at **860.424.5856**.
- DSS supports, in collaboration with the **State Department of Education (SDE)**, a pilot project in Hartford, Bridgeport and New Haven that allows K&K care providers in Care 4 Kids (C4K) to participate in the federal **Child and Adult Care Food Program (CACFP)** to obtain reimbursement for the food they serve to the children in their care, along with nutrition information and technical assistance and support. Contact *Amparo García* at DSS at **860.424.5346**.

**Consumer Education**

- DSS funds **211 CHILD CARE**, a project of the **United Way of Connecticut**, which provides referrals to child care openings, consumer education and counseling to parents seeking child care. **211 CHILD CARE** also coordinates a recruitment initiative to increase the number of licensed family day care providers. Contact *Sherri Sutura* toll-free at **1.800.505.1000**.
- DSS coordinates the development and production of **consumer materials** on choosing quality child care, school readiness, child care and employment, financing child care, child care and health, transition to kindergarten and parent involvement. Contact *Amparo García* at DSS at **860.424.5346**.

**Quality Enhancement and Facilities Financing**

- DSS funds the **State Department of Education (SDE)** to support 19 priority school communities' **School Readiness Councils (SRCs)** to improve local child care programs via first aid and CPR training, literacy-related activities, health, mental health and dental screenings and classroom observation and evaluation. Contact *Amparo García* at DSS at **860.424.5346**.
- DSS, in collaboration with the **Connecticut Health and Education Facilities Authority (CHEFA)**, supports financing opportunities to renovate or construct child care facilities through the **Child Care Facilities Loan Fund**. Contact *CHEFA* toll-free at **1.800.832.7784**.

**Iniciativas de Salud y Seguridad**

- El DSS da fondos al **Departamento de Salud Pública (sigla en inglés DPH)** para mantener personal de licencias e inspección de locales de cuidado infantil. Llamar a la *División de Regulación con Base en la Comunidad* al número gratis **1.800.282.6063**.
- El DSS le da fondos al **Departamento de Niños y Familias (sigla en inglés DCF)** y al **Departamento de Seguridad Pública (sigla en inglés DPS)** para obtener reportes sobre historia criminal y abuso de niños para proveedores de cuidado infantil que no requieren licencia del Departamento de Salud Pública y que participan en Care 4 Kids. Llamar a *Theresa Emery* al DSS al **860.424.5856**.
- El DSS, en colaboración con el **Departamento de Educación (sigla en inglés SDE)**, tiene un proyecto piloto en Hartford, Bridgeport y New Haven que permite a las personas sin licencia que cuidan niños ajenos a través de Care 4 Kids obtener del **Programa de Cuidado de Alimentos para Adultos y Niños (sigla en inglés CACFP)** reembolso de dinero por los alimentos que sirven a los niños. Llamar a *Amparo García* al DSS al **860.424.5346**.

**Educación al Consumidor**

- El DSS le da fondos al **211 CHILD CARE**, un proyecto de la '**United Way**' de **Connecticut**, que provee información sobre vacantes de cuidado infantil, educación al consumidor y consejería a padres de familia interesados en obtener servicios de cuidado de niños. La línea de información **211 CHILD CARE** también coordina una iniciativa que recluta hogares para que obtengan la licencia de cuidado de niños en familia. Llamar a *Sherri Sutura* al número gratis **1.800.505.1000**.
- El DSS coordina la preparación de **materiales para el consumidor** sobre cuidado infantil de calidad, preparación escolar, empleo cuidando niños, financiación de cuidado infantil, cuidado de niños y temas de salud, transición a kindergarten y participación de los padres. Llamar a *Amparo García* al DSS al **860.424.5346**.

**Incrementos a la Calidad y Financiación de Locales de Cuidado Infantil**

- A través del **Departamento de Educación (sigla en inglés SDE)**, el DSS le da fondos a los **Consejos de Preparación para la Escuela (sigla en inglés SRCs)** de las 19 comunidades con prioridad escolar para mejorar programas de cuidado infantil por medio de entrenamiento de primeros auxilios y resucitación cardiopulmonar (sigla en inglés CPR), actividades relacionadas con salud, alfabetización, salud mental, observación y evaluación de clases y exámenes dentales. Llamar a *Amparo García* al DSS al **860.424.5346**.
- El DSS, en colaboración la **Autoridad de Locales de Salud y Educación de Connecticut (sigla en inglés CHEFA)**, provee apoyo financiero para renovar o construir locales para guarderías a través del Fondo de Préstamos para Locales de Cuidado Infantil. Llamar a '*CHEFA*' al número gratis **1.800.832.7784**.



***DIRECTORY OF CHILD CARE RELATED SERVICES***  
***DIRECTORIO DE SERVICIOS RELACIONADOS CON CUIDADO INFANTIL***

Division of Family Services <i>División de Servicios para Familias</i>	Department of Social Services (DSS)	1-800-811-6141 <a href="http://www.dss.state.ct.us/ccare/index.htm">http://www.dss.state.ct.us/ccare/index.htm</a>
Child Care Licensing <i>Licencias para Cuidado de Niños</i>	Department of Public Health (DPH)	1-800-282-6063 <a href="http://www.dph.state.ct.us/Licensure/licensure">http://www.dph.state.ct.us/Licensure/licensure</a>
Bureau of Early Childhood Education/ <i>Oficina de Educación Infantil Tempran</i>	State Department of Education (SDE)	1-860-713-6573 <a href="http://www.state.ct.us/sde/deps/readiness/index">http://www.state.ct.us/sde/deps/readiness/index</a>
Early Childhood Education Cabinet and Governor's Early Childhood Research & Policy Council <i>Gabinete de Educación Temprana y Consejo de la Gobernadora de Investigación y Política de la Niñez</i>	Office of the Early Childhood Education Cabinet	1-860-713-6582 <a href="http://www.ecpolicycouncil.org">http://www.ecpolicycouncil.org</a>
2-1-1 Child Care <i>Servicios de Referencia para Personas que buscan Cuidado Infantil</i>	United Way of Connecticut	1-800-505-1000 <a href="http://www.childcareinfo.org">www.childcareinfo.org</a>
Care 4 Kids <i>Programa de Asistencia de Cuidado Infantil</i>	United Way of Connecticut	1-888-214-5437 <a href="http://www.ctcare4kids.com/">http://www.ctcare4kids.com/</a>
Accreditation Facilitation Project (AFP) <i>Proyecto de Facilitación de Acreditación</i>	Connecticut Charts-A-Course (CCAC)	1-800-832-7784 1-860-257-1104 <a href="http://www.ctcharts-a-course.org">http://www.ctcharts-a-course.org</a>
Scholarship Assistance Program & Career Advisement <i>Programa de Becas y Consejería Académica</i>	Connecticut Charts-A-Course (CCAC)	1-800-832-7784 1-203-287-3906 <a href="http://www.ctcharts-a-course.org">http://www.ctcharts-a-course.org</a>
Training Program in Child Development <i>Programa de Entrenamiento en Desarrollo Infantil</i>	Connecticut Charts-A-Course (CCAC)	1-800-832-7784 1-203-287-3904 <a href="http://www.wheelerclinic.org">http://www.wheelerclinic.org</a>
Child Care Registry <i>Registro para Proveedores y Maestros de Cuidado Infantil</i>	Connecticut Charts-A-Course (CCAC)	1-800-832-7784 <a href="http://www.chdi.org">http://www.chdi.org</a>
Child Care Facilities Loan Fund (CCFLF) <i>Fondo de Préstamos para Instalaciones de Cuidado Infantil</i>	Connecticut Health and Education Facilities Authority-CHEFA	1-800-750-1862 860-520-4700 <a href="http://www.chefa.com">http://www.chefa.com</a>
Child Care Tax Credits <i>Créditos de Impuesto para Empleadores por Contribuciones a Cuidado Infantil</i>	Department of Revenue Services (DRS (forms) (Information))	1-860-297-5698 1-860-297-4932 <a href="http://ct.gov/drs">http://ct.gov/drs</a>
HUSKY Plan (Health Care for Uninsured Kids and Youth)/ <i>Cuidado de Salud para Niños y Jóvenes sin Seguro Médico</i>	Department of Social Services (DSS)	1-877-Connecticut-HUSKY (1-877-284-8759) <a href="http://www.huskyhealth.com">http://www.huskyhealth.com</a>
Child Support Information Hotline <i>Línea de Información sobre Mantenimiento de Niños</i>	Department of Social Services (DSS)	1-800-228-5437 <a href="http://www.dss.state.ct.us/csdc/csdc.htm">http://www.dss.state.ct.us/csdc/csdc.htm</a>
Child Abuse and Neglect Hotline <i>Línea para Reportar Casos de Abuso y Descuido de Niños</i>	Department of Child and Families (DCF)	1-800-842-2288 <a href="http://www.state.ct.us/DCF">http://www.state.ct.us/DCF</a>

The Department of Social Services is an Equal Opportunity Affirmative Action Employer and offers its programs regardless of race, color, national origin, physical or mental disability, sexual orientation, religion, age, sex, or marital status.

The Department of Social Services is responsible for the establishment of child care policies that support the mission of DSS as well as Federal and State goals and objectives. The implementation of these policies is embodied in a coherent and coordinated system of program operations and service delivery for child care customers and providers.

#### Acknowledgement

This report was made possible thanks to the contributions of staff at DSS-Bureau of Assistance Programs, the DSS regional offices and many child care agencies as well as at the following DSS-Central Office units: Management Information Services (MIS), Public and Government Relations (PGR), Client Fraud Investigation, Fiscal Analysis, and Mail Room.

Amparo Stella Garcia, Editor

For information regarding this report, please call:  
The Office of Public and Government Relations  
at 860-424-5010  
or the Child Care Team at 1-800-811-6141 (press 6)

This publication is available, upon request, in alternative formats.

TDD/TTY: 1-800-842-4524

El Departamento de Servicios Sociales es un Empleador con Igualdad de Oportunidad y Acción Afirmativa. Ofrece sus programas sin consideración de raza, color, nacionalidad, incapacidad física o mental, orientación sexual, religión, edad, sexo, o estado civil.

El Departamento de Servicios Sociales es responsable del establecimiento de políticas de cuidado infantil que estén de acuerdo con la misión de la agencia y con metas y objetivos estatales y federales. La implementación de estas políticas se expresa en un sistema coordinado de operaciones y provisión de servicios a los proveedores y usuarios de cuidado infantil.

#### Reconocimiento

La compilación y publicación de este reporte fue posible gracias a la contribución de trabajadores de la Oficina de Programas de Asistencia y Oficinas Regionales del DSS, de las muchas agencias cuyo trabajo se relaciona con cuidado infantil, y de otras unidades en la Oficina Central del DSS:

Servicios de Manejo de Información, Investigación de Fraude del Cliente, Relaciones Públicas y Gubernamentales, Análisis Fiscal, y Correos y Correspondencia.

Amparo Stella García, Editora

Para obtener información sobre este reporte llamar a:  
la Oficina de Relaciones Públicas y Gubernamentales  
al 860-424-5010  
o a la Unidad de Cuidado Infantil al 1-800-811-6141  
(presione el número 6)

Esta publicación está disponible, cuando se solicite, en otros formatos.

Personas con incapacidad visual pueden solicitarlo  
al 1-800-842-4524